

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 26 päivänä tammikuuta 2005,

Iranista peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen pistaasipähkinöiden ja tiettyjen niistä valmistettujen tuotteiden tuonnille määrättävistä erityisehdoista

(tiedoksiannettu numerolla K(2005) 117)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2005/85/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

direktiivin 93/43/ETY⁽³⁾ 10 artikla. Direktiivi 93/43/ETY kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2006 elintarvikehygieniasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 852/2004⁽⁴⁾. Tämä asetus ei enää sisällä suoja-toimenpiteen oikeusperustaa.

ottaa huomioon elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28 päivänä tammikuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002⁽¹⁾ ja erityisesti sen 53 artiklan 1 kohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(3) Asetuksen (EY) N:o 178/2002 mukaisesti on säädettävä tarvittavista toimenpiteistä, jos on ilmeistä, että yhteisöstä peräisin olevat tai kolmannelle maasta yhteisöön tuodut elintarvikkeet tai rehut todennäköisesti aiheuttavat vakavan vaaran ihmisten terveydelle, eläinten terveydelle ja ympäristölle.

(4) Iranista peräisin olevista tai sieltä lähetetyistä pistaasipähkinöistä on lukuisissa tapauksissa löydetty liian korkeita aflatoksiini B1 -pitoisuuksia.

(1) Komission päätöksen 97/613/EY kumoamisesta sekä Iranista tuotavien tai Iranista peräisin olevien pistaasipähkinöiden ja tiettyjen niistä valmistettujen tuotteiden tuontiin sovellettavista erityisehdoista 11 päivänä joulukuuta 1997 tehtyä komission päätöstä 97/830/EY⁽²⁾ on useita kertoja muutettu merkittävästi.

(5) Elintarvikealan tiedekomitea on todennut, että aflatoksiini B1 on voimakas genotoksinen karsinogeeni, joka lisää erittäin pieninä annoksinkin maksasyövän riskiä.

(2) Päätöksen 97/830/EY oikeusperusta on elintarvikehygieniasta 14 päivänä kesäkuuta 1993 annetun neuvoston

(6) Pistaasipähkinöiden tuonti Iranista aiheuttaa näin ollen vakavan uhan kansanterveydelle yhteisössä, joten on välttämätöntä ryhtyä suoja-toimenpiteisiin yhteisön tasolla.

⁽¹⁾ EUVL L 31, 1.2.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1642/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 4).

⁽²⁾ EYVL L 343, 13.12.1997, s. 30. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 2004/429/EY (EUVL L 154, 30.4.2004, s. 19). Oikaisu julkaistu EUVL L 189, 27.5.2004, s. 13).

⁽³⁾ EYVL L 175, 19.7.1993, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 1. Oikaisu julkaistu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 3.

- (7) Komission elintarvike- ja eläinlääkintätoimisto (FVO) tutki Iranin hygieniatilannetta ensimmäisen kerran vuonna 1997 ja totesi, että hygieniakäytäntöjä ja pistaasipähkinöiden jäljitettävyyttä on parannettava. Tutkimusryhmä ei voinut tarkastaa kaikkia pistaasipähkinöiden vientiä edeltäviä käsittelyvaiheita. Iranin viranomaiset sitoutuivat parantamaan erityisesti tuotantoon, käsittelyyn, lajitteluun, jalostukseen, pakkaukseen ja kuljetuksiin liittyviä käytäntöjä. Tämän vuoksi oli aiheellista soveltaa Iranista peräisin oleviin pistaasipähkinöihin ja tiettyihin pistaasituotteisiin erityisehtoja, joilla turvataan kansanterveyden suojelun korkea taso. Seuraavat tarkastusmatkat tehtiin vuonna 1998 ja 2001. Vaikka näissä tarkastuksissa havaittiin merkittäviä hygieniakäytäntöjen ja jäljitettävyyden parannuksia, on kansanterveyden suojelemiseksi edelleenkin syytä määrätä erityisehtoja Iranista tuotaville pistaasipähkinöille ja tietyille pistaasituotteille.
- (8) Iranista voidaan tuoda pistaasipähkinöitä ja tiettyjä pistaasituotteita sillä edellytyksellä, että tuontiin sovelletaan erityisehtoja.
- (9) Yksi näistä erityisehdoista on, että on tarpeen säätää pistaasipähkinöiden ja niistä valmistettujen tuotteiden tuotannossa, lajittelussa, käsittelyssä, jalostuksessa, pakkaamisessa ja kuljetuksessa noudatettavista hyvistä hygieniakäytännöistä. Aflatoksiini B1 -pitoisuus sekä aflatoksiinien kokonaispitoisuus on tarpeen määrittää näytteistä, jotka on otettu tavaralähetyksistä juuri ennen niiden lähtöä Iranista.
- (10) Iranin viranomaisten on lisäksi esitettävä asiakirjoihin perustuvat todisteet jokaisen Iranista tuotavan tai sieltä peräisin olevan pistaasipähkinälähetysten tuotantoon, lajitteluun, käsittelyyn, jalostukseen, pakkaamiseen ja kuljetukseen liittyvistä olosuhteista sekä lähetysten aflatoksiini B1 -pitoisuutta ja aflatoksiinien kokonaispitoisuutta koskevien laboratoriomääritysten tulokset.
- (11) Kansanterveyden vuoksi jäsenvaltioiden on säännöllisesti toimitettava komissiolle selvitys Iranista peräisin olevien pistaasipähkinöiden ja tiettyjen niistä valmistettujen tuotteiden lähetysistä koskevasta virallisesta valvonnasta saaduista kaikista määrittäytuloksista. Nämä selvitykset annetaan asetuksella (EY) N:o 178/2002 perustetun elintarvikkeiden ja rehujen nopean hälytysjärjestelmän mukaisten ilmoitusvelvoitteiden lisäksi.
- (12) On tärkeää varmistaa, että näytteenotto ja määrittäminen Iranista peräisin olevista pistaasipähkinöiden ja pistaasituotteiden lähetyksistä tehdään yhdenmukaisesti kaikkialla yhteisön alueella.
- (13) Vuosina 2003 ja 2004 tehdyissä tarkastuksissa todettiin, että aflatoksiinien enimmäismäärä ylittyi useissa Iranista peräisin olevissa pistaasipähkinälähetyksissä. Onkin tarpeen rajoittaa terveystodistuksen voimassaoloa, jotta voidaan lyhentää kuljetus- ja varastointiaikaa, jonka kuluessa aflatoksiineja voi muodostua.
- (14) Tämän päätöksen toimivuutta olisi tarkasteltava Iranin toimivaltaisten viranomaisten toimittamien tietojen ja takeiden sekä jäsenvaltioiden tekemien testien tulosten perusteella sen arvioimiseksi, tarjoavatko erityisehdot riittävän suojan kansanterveydelle yhteisössä ja tarvitaanko niitä edelleen.
- (15) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet vaikuttavat merkittävästi jäsenvaltioiden valvontaresursseihin. Onkin aiheellista edellyttää, että asianomaiset maahantuoja tai elintarvikealan toimijat jakavat kaikki näytteenotosta, määrittämisestä, varastoinnista ja sääntöjenvastaisten erien osalta toteutetuista virallisista toimenpiteistä aiheutuvat kustannukset.
- (16) Päätös 97/830/EY olisi näin ollen kumottava.
- (17) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Jäsenvaltiot saavat tuoda

— CN-koodiin 0802 50 00 kuuluvia pistaasipähkinöitä, ja

— CN-kodeihin 2008 19 13 ja 2008 19 93 kuuluvia paahdettuja pistaasipähkinöitä,

jotka ovat peräisin Iranista tai jotka lähetetään sieltä, ainoastaan, jos lähetysten mukana toimitetaan virallisen näytteenoton ja määrittäytulokset sekä Iranin terveysministeriön edustajan täyttämä, allekirjoittama ja todentama liitteessä I esitetty terveystodistus. Terveystodistus on voimassa sellaista tuontia varten, joka tapahtuu enintään 4 kuukautta terveystodistuksen antamispäivän jälkeen.

2. Edellä olevan 1 kohdan alaan kuuluvia tuotteita saa tuoda yhteisöön ainoastaan jonkin liitteessä II olevassa luettelossa mainitun maahantulopaikan kautta.

3. Jokainen 1 kohdan alaan kuuluvien tuotteiden lähetys on merkittävä koodilla, joka on sama kuin 1 kohdassa mainittu virallisen näytteenoton ja määrittäytulosten koodi sekä terveystodistuksessa oleva koodi.

4. Kunkin jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset valvovat, että 1 kohdan piiriin kuuluviin tuotteisiin on liitetty 1 kohdassa tarkoitetut terveystodistus sekä näytteenotto- ja analyysitulokset.

5. Kunkin jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on otettava näyte jokaisesta 1 kohdan piiriin kuuluvien tuotteiden lähetyksestä niiden aflatoksiini B1 -pitoisuuden ja aflatoksiinien kokonaispitoisuuden määrittämiseksi ennen niiden laskemista yhteisön markkinoille maahantulopaikasta.

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kolmen kuukauden välein selvitys kaikista määrittäytuloksista, jotka on saatu 1 kohdan piiriin kuuluvien tuotteiden lähetyksille tehdyistä virallisista tarkastuksista. Selvitys on toimitettava kutakin vuosineljänneistä seuraavan kuukauden aikana (huhti-, heinä-, loka- ja tammikuu).

6. Kaikki lähetykset, joista on määrä ottaa näyte ja tehdä määrittäminen, olisi pidätettävä enintään 15 työpäivän ajaksi ennen niiden laskemista yhteisön markkinoille maahantulopaikasta. Maahantuovan jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on tällaisessa tapauksessa annettava lähetyksen mukaan liitettävä virallinen asiakirja, jossa vahvistetaan, että lähetyksestä on otettu virallinen näyte määrittäminen tekemiseksi, ja jossa ilmoitetaan määrittäminen tulokset.

7. Jos lähetys on jaettu osiin, lähetyksen kunkin osan mukana on tukkukauppavaiheen loppuun asti oltava jäljennökset 1 ja 6 kohdassa tarkoitetuista, sen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen oikeaksi todistamista terveystodistuksesta ja virallisista saateasiakirjoista, jonka alueella lähetys on jaettu osiin.

2 artikla

Tätä päätöstä tarkastellaan Iranin toimivaltaisten viranomaisten toimittamien tietojen ja takeiden sekä jäsenvaltioiden tekemien testien tulosten perusteella sen arvioimiseksi, tarjoavatko 1 artiklassa tarkoitetut erityisehdot riittävän suojan kansanterveydelle yhteisössä ja tarvitaanko niitä edelleen.

3 artikla

Lähetyksestä vastaavan elintarvikealan toimijan tai sen edustajan on vastattava kaikista niistä kustannuksista, jotka johtuvat näytteenotosta, määrittämisestä, varastoinnista ja virallisten liiteasiakirjojen sekä terveystodistuksen kopioiden ja 1 artiklan 4–7 kohdan mukaisten liiteasiakirjojen toimittamisesta.

Lähetyksestä vastaavan elintarvikealan toimijan tai sen edustajan on vastattava myös kaikista niistä kustannuksista, jotka liittyvät toimivaltaisten viranomaisten toteuttamiin virallisiin toimenpiteisiin Iranista peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen pistaasipähkinöiden ja tiettyjen niistä valmistettujen tuotteiden säännösten vastaisten lähetysten osalta.

4 artikla

Kumotaan päätös 97/830/EY.

5 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä helmikuuta 2005.

Jäsenvaltioiden on toteutettava tämän päätöksen noudattamisen edellyttämät toimenpiteet. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

6 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 26 päivänä tammikuuta 2005.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

LIITE I

Terveystodistus Iranista peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen pistaasipähkinöiden ja tiettyjen niistä valmistettujen tuotteiden Euroopan yhteisöön suuntautuvaa tuontia varten

Tavaralähetyksen koodi

Todistuksen numero

Iranin tasavallasta peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen, CN-koodiin 0802 50 00 kuuluvien pistaasipähkinöiden ja CN-koodiin 2008 19 13 ja 2008 19 93 kuuluvien paahdettujen pistaasipähkinöiden tuontia koskevista erityisehdoista tehdyn Euroopan komission päätöksen 2004/.../EY säännösten mukaisesti

.....
(Iranin islamilaisen tasavallan terveysministeriön välittömässä valvonnassa oleva terveysviranomainen)

VAHVISTAA:

että tämän tavaralähetyksen pistaasipähkinät, koodi (tavaralähetyksen koodi), jonka sisältö on seuraava:

.....
(tavaralähetyksen ja tavarankuvaus, pakkausten lukumäärä ja tyyppi, brutto- tai nettopaino)

jonka lastauspaikka on
(lastauspaikka)

jonka kuljetuksesta vastaa
(kuljetuksesta vastaavan tahon tunnistetiedot)

jonka määräpaikka on
(määräpaikka ja -maa)

ja joka on peräisin

.....
(tuotantolaitoksen nimi ja osoite)

on tuotettu, lajiteltu, käsitelty, jalostettu, pakattu ja kuljetettu hyvän hygieniakäytännön mukaisesti.

Tästä tavaralähetyksestä on otettu (näytteiden lukumäärä) pistaasipähkinänäytettä (päävämäärä), joille on tehty laboratoriomääritys (päävämäärä); näytteiden aflatoksiini B1 pitoisuus ja aflatoksiinien kokonaispitoisuus on määritetty Iranin islamilaisen tasavallan terveysministeriön laboratoriossa (laboratorion nimi), ja yksityiskohtaiset tiedot näytteenoton, käytettyjen määrittämenetelmien ja kaikkien tulosten osalta toimitetaan ohjeisena.

Thety
..... (paikka) (päiväys)

Iranin islamilaisen tasavallan terveysministeriön edustajan
leima ja allekirjoitus

LIITE II

Luettelo maahantulopaikoista, joiden kautta Iranista peräisin olevia tai Iranista lähetettyjä pistaasipähkinöitä tai tiettyjä niistä valmistettuja tuotteita saadaan tuoda Euroopan yhteisöön

Jäsenvaltio	Maahantulopaikka
Belgia	Antwerpen, Zeebrugge, Brussel/Bruxelles, Aalst
Tšekki	Celní úřad Praha D5
Tanska	Kaikki Tanskan satamat ja lentoasemat
Saksa	HZA Lörrach – ZA Weil am Rhein – Autobahn, HZA Stuttgart – ZA Flughafen, HZA München – ZA München – Flughafen, Bezirksamt Reinickendorf von Berlin, Abteilung Finanzen, Wirtschaft und Kultur, Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamt, Grenzkontrollstelle, HZA Frankfurt (Oder) – ZA Autobahn, HZA Cottbus – ZA Forst – Autobahn, HZA Bremen – ZA Neustädter Hafen, HZA Bremen – ZA Bremerhaven, HZA Hamburg – Hafen-ZA Waltershof, HZA Hamburg-Stadt, HZA Itzehoe – ZA Hamburg – Flughafen, HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen, HZA Braunschweig – Abfertigungsstelle, HZA Hannover Hamburger Allee, HZA Koblenz – ZA Hahn-Flughafen, HZA Oldenburg – ZA Wilhelmshaven, HZA Bielefeld – ZA Eckendorfer Straße Bielefeld, HZA Erfurt – ZA Eisenach, HZA Potsdam – ZA Ludwigsfelde, HZA Potsdam – ZA Berlin-Flughafen Schönefeld, HZA Augsburg – ZA Memmingen, HZA Ulm – ZA Ulm (Donautal), HZA Karlsruhe – ZA Karlsruhe, HZA Berlin – ZA Dreilinden, HZA Gießen – ZA Gießen, HZA Gießen – ZA Marburg, HZA Singen – ZA Bahnhof, HZA Lörrach – ZA Weil am Rhein – Schusterinsel, HZA Hamburg-Stadt – ZA Oberelbe, HZA Hamburg-Stadt – ZA Oberelbe – Abfertigungsstelle Billbrook, HZA Hamburg-Stadt – ZA Oberelbe – Abfertigungsstelle Großmarkt, HZA Potsdam – ZA Berlin – Flughafen Schönefeld, HZA Düsseldorf – ZA Düsseldorf Nord, HZA Stralsund (HZA HST) – ZA Zollamt Ludwigslust (ZA LWL)
Viro	Muugan sataman rajatarkastusasema, Paljassaaren sataman rajatarkastusasema, Paldiski-Lõunan sataman rajatarkastusasema; Dirhamin sataman rajatarkastusasema, Luhamaan maantien rajatarkastusasema, Narvan maantien rajatarkastusasema
Kreikka	Athina, Pireas, Elefsis, Aerodromio ton Athinon, Thessaloniki, Volos, Patra, Iraklion tis Kritis, Aerodromio tis Kritis, Euzoni, Idomeni, Ormenio, Kipi, Kakavia, Niki, Promahonas, Pithio, Igoumenitsa, Kristalopigi
Espanja	Algeciras (satama), Alicante (lentoasema, satama), Almería (lentoasema, satama), Asturias (lentoasema), Barcelona (lentoasema, satama, rautatie), Bilbao (lentoasema, satama), Cádiz (satama), Cartagena (satama), Castellón (satama), Ceuta (satama), Gijón (satama), Huelva (satama), Irun (maantie), La Coruña (satama), La Junquera (maantie), Las Palmas de Gran Canaria (lentoasema, satama), Madrid (lentoasema, rautatie), Málaga (lentoasema, satama), Marin (satama), Melilla (satama), Murcia (rautatie), Palma de Mallorca (lentoasema, satama), Pasajes (satama), San Sebastián (lentoasema), Santa Cruz de Tenerife (satama), Santander (lentoasema, satama), Santiago de Compostela (lentoasema), Sevilla (lentoasema, satama), Tarragona (satama), Tenerife Norte (lentoasema), Tenerife Sur (lentoasema), Valencia (lentoasema, satama), Vigo (lentoasema, satama), Villagarcía (satama), Vitoria (lentoasema), Zaragoza (lentoasema)
Ranska	Marseille (Bouches-du-Rhône), Le Havre (Seine-Maritime), Rungis MIN (Val-de-Marne), Lyon Chassieu CRD (Rhône), Strasbourg CRD (Bas-Rhin), Lille CRD (Nord), Saint-Nazaire Montoir CRD (Loire-Atlantique), Agen (Lot-et-Garonne), Port de la Pointe des Galets à la Réunion
Irlanti	Dublin – satama ja lentoasema, Cork – satama ja lentoasema, Shannon – lentoasema
Italia	Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Ancona Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Bari Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Genova Ufficio Sanità Marittima di Livorno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Napoli Ufficio Sanità Marittima di Ravenna Ufficio Sanità Marittima di Salerno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Trieste Dogana di Ferneti – Interporto Monrupino (Trieste) Ufficio di Sanità Marittima di La Spezia Ufficio di Sanità Marittima e Aerea di Venezia Ufficio di Sanità Marittima e Aerea di Reggio Calabria

Jäsenvaltio	Maahantulopaikka
Slovakia	Vyšné Nemecké – maantie, Čierna nad Tisou – rautatiet
Suomi	Kaikki Suomen tullitoimistot
Ruotsi	Göteborg, Tukholma, Helsingborg, Landvetter, Arlanda, Norrköping
Yhdistynyt kuningaskunta	Belfast, Dover, Felixstowe, Gatwickin lentoasema, Goole, Grimsby, Harwich, Heathrow'n lentoasema, Hull, Immingham, Ipswich, Leith, Liverpool, Lontoo (myös Tilbury, Thamesport ja Sheerness), Manchesterin lentoasema, Manchester Containerbase, Manchesterin kansainvälinen rahtiterminaali, Manchester (myös Ellesmere Port), Middlesbrough, Southampton